



UNIVERSITÀ
DI TRENTO

Bando di concorso per l'ammissione al
Corso di Dottorato di Ricerca internazionale in
“Forme dello scambio culturale”
36° ciclo

in convenzione con l'Università di Augsburg – Germania

ANNO ACCADEMICO 2020/2021

Art. 1 – OGGETTO

Presso l'Università degli Studi di Trento è indetta la selezione pubblica per l'ammissione al 36° ciclo (a.a. 2020/2021) del Corso di Dottorato di Ricerca internazionale in "Forme dello scambio culturale". Il Corso di Dottorato in "Forme dello scambio culturale" viene svolto sulla base di una convenzione fra l'Università di Trento (sede amministrativa) e l'Università di Augsburg in Germania, ai sensi dell'art. 2 co. 2, lett. a) e dell'art. 10 del DM n. 45/2013.

La specifica convenzione sottoscritta tra l'Università degli Studi di Trento e l'Università di Augsburg regola i rapporti, i contributi e gli impegni delle Parti, l'organizzazione del Corso, la gestione delle risorse finanziarie e le risorse didattiche messe a disposizione dalla sede convenzionata.

Il Corso di Dottorato proposto presenta alcuni elementi distintivi quali:

- il carattere multilinguistico (due lingue ufficiali: italiano e tedesco, tesi finale in inglese o altra lingua europea);
- la specificità tematica e metodologica del progetto formativo e scientifico, che risponde a una tematica inter- e trans-culturale europea di rilevante significato nel quadro delle dinamiche culturali che caratterizzano il contesto contemporaneo europeo;
- la notevole articolazione disciplinare, che viene declinata in una prospettiva fortemente interdisciplinare;
- la stretta collaborazione e condivisione delle attività formative e di ricerca con l'Università di Augsburg, che occupa rilevanti posizioni nei *ranking* nazionali e internazionali;
- la collaborazione con altri atenei e centri internazionali: l'Université de Lille, la Tokyo University of Foreign Studies, il Centres d'Etudes Superieures de Civilisation Medievale – Poitiers, l'Istituto Italiano di Studi Germanici (IISG) e la Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino (Sismel);
- l'opportunità di attivare percorsi di Dottorato in co-tutela di tesi;
- il rilascio, al termine del Corso di Dottorato, del titolo accademico congiunto di Dottore di Ricerca in "Forme dello scambio culturale" e Doktor/Doktorin der Philosophie in "Forms of cultural exchange" da parte delle due istituzioni coinvolte.

Scadenza presentazione domande: ore 16.00 (ora italiana) del 28/05/2020

Posti a concorso: n. 12

Borse di studio disponibili:

n. 7, finanziate dall'Università degli Studi di Trento;

n. 5, finanziate dal Centro di Alti Studi Umanistici (CeASUm) del Dipartimento di Lettere e Filosofia nell'ambito dell'intervento dei "Dipartimenti di Eccellenza" – Legge 232/2016.

Posti senza borsa: n. 0

Posti in sovrannumero n. 2 (riservati a candidati/e in possesso dei requisiti indicati all'art. 8)

Informazioni sulla borsa di dottorato: <http://www.unitn.it/node/362/>

I posti con borsa di studio, o coperti da eventuali altre forme di sostegno finanziario, potranno essere aumentati a seguito di finanziamenti erogati da altre università, enti pubblici di ricerca o da qualificate strutture produttive private che si rendessero disponibili dopo l'emanazione del presente bando e prima dell'inizio della prova orale. Di tale incremento sarà data comunicazione esclusivamente alla [pagina web del concorso](#).

Durata del Corso di Dottorato: triennale

Inizio dell'anno accademico: 1 novembre 2020

Lingua ufficiale del Corso: italiano e tedesco

Coordinatore: prof. Fulvio Ferrari - Tel. +39 0461 282709 - E-mail: fulvio.ferrari@unitn.it

Sito web del Corso per informazioni sul Programma di Dottorato e sulle modalità di ammissione agli anni successivi e all'esame finale: <https://www.lettere.unitn.it/1584/forme-dello-scambio-culturale>

Pagina web del concorso: <http://www.unitn.it/node/1620/>



Pagina web “Diritti e doveri dei dottorandi e delle dottorande”: <http://www.unitn.it/node/52918/>

Settori scientifico - disciplinari:

L-ANT/02 STORIA GRECA
L-FIL-LET/02 LINGUA E LETTERATURA GRECA
L-FIL-LET/04 LINGUA E LETTERATURA LATINA
L-FIL-LET/05 FILOLOGIA CLASSICA
L-FIL-LET/08 LETTERATURA LATINA MEDIEVALE E UMANISTICA
L-FIL-LET/09 FILOLOGIA E LINGUISTICA ROMANZA
L-FIL-LET/10 LETTERATURA ITALIANA
L-FIL-LET/11 LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA
L-FIL-LET/12 LINGUISTICA ITALIANA
L-FIL-LET/13 FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA
L-FIL-LET/15 FILOLOGIA GERMANICA
L-LIN/01 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA
L-LIN/03 LETTERATURA FRANCESE
L-LIN/04 LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE
L-LIN/05 LETTERATURA SPAGNOLA
L-LIN/07 LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
L-LIN/10 LETTERATURA INGLESE
L-LIN/12 LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
L-LIN/13 LETTERATURA TEDESCA
L-LIN/14 LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA
L-LIN/21 SLAVISTICA
M-STO/01 STORIA MEDIEVALE

IMPORTANTE

Saranno pubblicati alla [pagina web del concorso](#) utilizzando come riferimento solo l’ID della domanda:

- i risultati della selezione (intermedi e finali);
- l’elenco dei candidati e delle candidate che, a seguito della verifica formale, non risulteranno ammessi/e alla selezione (esclusione d’ufficio);
- l’elenco dei candidati e delle candidate il cui titolo accademico conseguito all’estero non sia stato riconosciuto idoneo dalla Commissione giudicatrice.

La pubblicazione sul portale vale a tutti gli effetti come notifica ufficiale e non saranno inviate comunicazioni personali.

Fermo restando quanto disposto ai successivi art. 6 co. 4 e art. 7 co. 1 del presente bando, eventuali avvisi relativi al concorso saranno trasmessi tramite posta elettronica all’indirizzo e-mail indicato nella domanda on line nella sezione “*Indirizzo email per notifica*”. **Si consiglia pertanto di controllare con regolarità la propria casella di posta** e di informare la Divisione Supporto Corsi di Dottorato e Alta Formazione - Polo Città (phd.office-cssh@unitn.it) di eventuali cambiamenti dell’indirizzo e-mail rispetto a quello riportato nella domanda on line.

Art. 2 – REQUISITI DI AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

1. Possono presentare domanda di partecipazione al concorso di ammissione al Corso di Dottorato di Ricerca di cui al precedente articolo, senza limiti di sesso, di età e di cittadinanza, coloro che sono in possesso di:
 - a) Laurea specialistica o magistrale o laurea rilasciata ai sensi dell’ordinamento previgente al D.M. 3 novembre 1999, n. 509, modificato con D.M. 22 ottobre 2004, n. 270
 - b) oppure titolo accademico di secondo livello rilasciato da istituzioni facenti parte del comparto AFAM (Alta Formazione Artistica e Musicale);
 - c) oppure equivalente titolo accademico conseguito all’estero (Master’s degree) presso un’istituzione accademica ufficialmente riconosciuta, che:



- consenta l'ammissione al Dottorato di Ricerca nel sistema di istruzione/Paese di rilascio (salvo differenze sostanziali),
- sia equiparabile per durata, livello e campo disciplinare al titolo italiano richiesto¹,
- sia valutato idoneo² dalla Commissione giudicatrice ai soli fini dell'accesso al Corso di Dottorato

Costituirà titolo preferenziale il possesso di una laurea in discipline dei Settori Scientifico Disciplinari di cui all'art. 1.

2. Potranno presentare domanda anche coloro che non possiedono il titolo accademico richiesto, ma lo conseguiranno **entro il 5/06/2020**.

L'ammissione delle candidature al concorso avverrà, in tal caso, con riserva ed **entro e non oltre il 11/06/2020** dovrà essere trasmesso alla Divisione Supporto Corsi di Dottorato e Alta Formazione – Polo Città e Rovereto (tramite fax al numero: +39 0461 282191 o tramite email all'indirizzo phd.office-cssh@unitn.it), il certificato relativo al titolo conseguito o l'autocertificazione (vedi [Allegato A](#)), **pena l'esclusione**.

3. Se il titolo accademico straniero è già stato dichiarato **equipollente**³ a un titolo di secondo ciclo italiano dai competenti organi accademici di università italiane, andrà allegato, nell'apposita sezione della domanda online, il provvedimento di equipollenza (Decreto Rettorale). Qualora il titolo non sia già stato dichiarato equipollente, andrà allegata la specifica documentazione descritta al successivo art.4.
4. È interesse del candidato o della candidata fornire tutti gli elementi utili alla valutazione soprattutto se il sistema di istruzione del Paese dove è stato conseguito il titolo non è comparabile con quello italiano. La Commissione giudicatrice si riserva di richiedere ulteriore documentazione, se reputato necessario ai fini del riconoscimento dell'idoneità.
5. I candidati e le candidate che hanno già conseguito il titolo di Dottore di Ricerca possono essere ammessi/e a frequentare, previo superamento delle prove di selezione, un secondo corso di Dottorato purché le tematiche e i settori scientifico-disciplinari prevalenti siano differenti da quelli relativi al precedente Dottorato per il quale è stato conseguito il titolo. Qualora si fosse già beneficiato, anche parzialmente, di una borsa di dottorato, la partecipazione al nuovo Corso di Dottorato non potrà essere coperta da borsa⁴.
6. Alla [pagina web del concorso](#) verrà pubblicato l'elenco dei candidati e delle candidate (identificati tramite ID) il cui titolo accademico conseguito all'estero non sia stata riconosciuto idoneo dalla commissione giudicatrice.

Art. 3 – PROGRAMMA DEL DOTTORATO

1. Il Corso di Dottorato si incentra sulla specifica tematica degli interscambi culturali fra aree limitrofe e in prospettiva sincronica e diacronica (antico/moderno). Ciò avviene nell'ambito delle pratiche sociali, degli usi e delle istituzioni, delle arti, del linguaggio. Tutte queste dimensioni dello scambio culturale, ben note all'antropologia, sono invece solo parzialmente esplorate dalle discipline storiche, filologiche, artistiche e linguistiche.
Tema del Dottorato è l'approfondimento e l'analisi degli scambi materiali e simbolici che mettono in relazione un conflitto di culture che comunicano nello spazio o nel tempo e si condizionano reciprocamente producendo trasformazioni dei loro caratteri costitutivi.
2. Il Corso propone annualmente un'**offerta formativa** mirata a fornire avanzate competenze nello specifico campo degli studi sugli scambi interculturali applicati alle discipline linguistiche, letterarie, filologiche, storiche e storico-artistiche attraverso una serie di attività seminariali specifiche proposte dai docenti delle Università di Trento e di Augsburg e da altri docenti internazionali attivi presso il Centro di Alti Studi Umanistici (CeASUm).
3. Il Dottorato è destinato alla formazione di ricercatori e studiosi capaci di indagare in che modo avvenga il transfer di determinati elementi caratterizzanti da una cultura a un'altra. Ciò avverrà attraverso i più avanzati strumenti a disposizione delle discipline coinvolte nel progetto, ulteriormente potenziate dalle attività dei cinque laboratori, creati all'interno del CeASUm e con il contributo decisivo degli strumenti informatico-umanistici in via di sviluppo presso il Dipartimento stesso.

¹ Per maggiori informazioni sul sistema universitario italiano: <http://www.studiare-in-italia.it/study/new-degrees.html>

² L'idoneità del titolo estero viene accertata dalla Commissione giudicatrice nel rispetto della normativa vigente e dei trattati o accordi internazionali in materia di riconoscimento di titoli per il proseguimento degli studi.

³ Per maggiori informazioni <http://www.cimea.it/it/servizi/procedure-di-riconoscimento-dei-titoli/procedure-di-riconoscimento-accademico-dei-titoli.aspx> - Punto 3) "Conseguimento dei titoli universitari italiani (equipollenza)".

⁴ [Parere del CUN dd 20/03/2008](#) (Sessione n. 19 del 18/03/2008); Nota MIUR dd 14/09/2010 n. 1746; art. 6 co. 2 della legge n. 398 del 1989 "Norme in materia di borse di studio universitarie".



4. La **proposta didattica** (che sarà specificata con titoli e calendario di corsi e seminari nel Manifesto degli Studi) si articola secondo le seguenti tipologie:
 - a) corsi di metodologia della ricerca negli ambiti specifici previsti dal dottorato;
 - b) corsi trasversali alle diverse discipline per la formazione alla ricerca e la comunicazione della ricerca;
 - c) seminari tematici e disciplinari;
 - d) seminari di presentazione e discussione dei progetti di ricerca nella loro progressione;
 - e) corsi e seminari presso altre Istituzioni in Italia o all'estero;
 - f) partecipazione a convegni, seminari, workshop sia in sede che presso altri enti.
5. Nel corso del Dottorato i dottorandi e le dottorande sono tenuti/e a trascorrere almeno 6 mesi presso l'Università estera convenzionata e altri 6 mesi presso qualificate istituzioni di ricerca estere.

Art. 4 – DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

1. La domanda di partecipazione deve essere compilata e trasmessa **entro le 16.00 (ora italiana) del 28/05/2020** utilizzando esclusivamente la procedura online alla pagina: <http://www.unitn.it/apply/dott>
2. Coloro che non posseggono un account per accedere ai servizi web di UniTrento devono registrarsi⁵ (con congruo anticipo rispetto alla scadenza del bando) all'indirizzo: <http://www.unitn.it/account>.
3. La domanda è soggetta al pagamento di un contributo di partecipazione al concorso (*Application Fee*) - non rimborsabile - pari a **Euro 15,00** - da versare **mediante carta di credito**⁶, secondo le indicazioni riportate nell'apposita sezione dell'application online ("Contributo di partecipazione al concorso").
4. È **responsabilità dei/le candidati/e** verificare la corretta conclusione della procedura (**accertarsi di aver ricevuto via email la notifica di chiusura definitiva della domanda**).

L'Amministrazione non risponde di eventuali application online non correttamente chiuse dai/le candidati/e.

Non sono valide ai fini della partecipazione al concorso e saranno, conseguentemente, escluse d'ufficio, le domande che risultino incomplete nella compilazione e/o prive di allegati obbligatori, irregolari o mancanti del pagamento del contributo di partecipazione e che non siano state trasmesse secondo le modalità indicate nel presente articolo.

Tutti/e i/le candidati/e sono ammessi/e al concorso con riserva di accertamento del possesso dei requisiti di ammissione.

L'Università degli Studi di Trento si riserva di effettuare controlli anche a campione secondo quanto previsto dagli art. 71 e seguenti del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000.

Qualora il titolo di studio prodotto non sia conforme ai requisiti di cui all'art.2 o le dichiarazioni rilasciate in sede di domanda non risultino veritiere, l'Università disporrà in qualunque momento del procedimento, anche dopo l'iscrizione e l'inizio del Corso di dottorato, l'esclusione dalla procedura selettiva o dal Dottorato.

5. Ai sensi della Legge 104/92, art. 20, nonché della Legge 68/99, art. 16 comma 1, i/le candidati/e con disabilità e/o affetti da disturbi specifici dell'apprendimento (DSA) potranno fare, in relazione al proprio deficit, esplicita richiesta, nella domanda di ammissione al concorso, di ausili e di tempi aggiuntivi eventualmente necessari per poter sostenere la prova. A tale riguardo, i dati saranno trattati nel rispetto della normativa vigente come indicato nell'informativa sul trattamento dei dati personali (vedi art. 12 del presente Bando).
6. La domanda è da considerarsi a tutti gli effetti di legge come un'autocertificazione dei dati anagrafici e dei titoli dichiarati.
7. **ALLEGATI OBBLIGATORI** (la mancanza di uno o più allegati obbligatori comporta l'esclusione d'ufficio dalla presente selezione):
 - a) **Documento identificativo:** copia della **carta d'identità** (per cittadini/e comunitari/e) o del **passaporto**, in particolare le pagine con la fotografia, i dati anagrafici, la firma, il numero, luogo e data di rilascio, la data di scadenza;
 - b) Copia del **titolo accademico**:
 - **Per i/le candidati/e che hanno conseguito il titolo di studio in Italia:**

⁵ Per il rilascio delle credenziali possono essere necessari fino a due giorni lavorativi.

⁶ I circuiti di pagamento accettati sono: Visa (es. Nexi/Cartasì, Postepay), V-pay, Maestro, MasterCard, NexiPay, MasterPass Wallet.



autocertificazione resa mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e successive modifiche (redatta utilizzando l'Allegato A), attestante:

- il possesso del titolo di studio;
- la classe di Laurea;
- la data di conseguimento;
- l'Università che lo ha rilasciato;
- la votazione finale;
- l'elenco degli esami sostenuti, riportando data di superamento, crediti (laddove presenti) e voto.

Qualora il titolo sia stato rilasciato dall'Università degli Studi di Trento va dichiarata solamente la data di conseguimento. Le altre informazioni saranno acquisite d'ufficio.

Se il titolo non è stato ancora conseguito:

autocertificazione ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. n. 445 del 28.12.2000 e successive modifiche, con esami sostenuti, crediti e voti, e la data presunta per l'esame di laurea, redatta utilizzando l'Allegato A.

I/le laureandi/e dell'Università di Trento dovranno solo dichiarare la data presunta di conseguimento del titolo. Le altre informazioni saranno acquisite d'ufficio.

• **Per i candidati che hanno conseguito il titolo di studio all'estero:**

- Certificato attestante l'ottenimento del titolo universitario di secondo livello (v. art. 2 co. 1 lett. c), emesso dall'istituzione che lo ha rilasciato, che specifichi la tipologia del diploma, la data di conseguimento e la relativa votazione.
- Elenco degli esami sostenuti per il conseguimento del titolo presentato in sede di candidatura ai fini dell'accesso al Dottorato (Academic Transcript of Records of the Master's degree) con relativi crediti (se previsti nel sistema universitario del Paese che lo ha rilasciato), voti e Scala di Valutazione. Se il percorso universitario si articola in primo e secondo livello va allegato preferibilmente anche il diploma di laurea di I ciclo (Bachelor's degree) e l'elenco degli esami sostenuti per il conseguimento del relativo titolo (Academic Transcript of Records of the Bachelor's degree).

Qualora i predetti documenti fossero redatti in lingua diversa dall'inglese o dal tedesco, dovrà essere presentata una traduzione in lingua inglese o italiana effettuata, in via provvisoria, dal/la candidato/a stesso/a che si assume la responsabilità della veridicità della traduzione e della conformità al testo originale.

Inoltre, se disponibile, anche la seguente documentazione:

- Diploma accademico ("pergamena") del titolo di Master (Master of Science/Arts o equivalente), in lingua originale;
- *Diploma Supplement (DS)*⁷ (redatto secondo il modello sviluppato dalla Commissione Europea, dal Consiglio d'Europa e dall'UNESCO/CEPES); in alternativa al DS:
- *Dichiarazione di valore in loco*⁸ che dovrà certificare che il titolo di studio posseduto è valido nel Paese di conseguimento per l'iscrizione ad un corso accademico analogo al Dottorato di Ricerca (terzo livello dell'istruzione superiore in base al Bologna Process - European Higher Education Area; livello 8 EQF), oppure:

⁷ Con Diploma Supplement (DS) si intende un documento integrativo, allegato ad un diploma di formazione superiore con la finalità di migliorare la "trasparenza" internazionale e facilitare il riconoscimento accademico professionale dei titoli conseguiti (diplomi, lauree, certificati etc.). Il DS deve essere emanato dalla stessa istituzione che ha rilasciato il titolo. Per approfondimenti si vedano le pagine:

<http://www.cimea.it/it/servizi/il-sistema-italiano-di-istruzione-superiore/diploma-supplement.aspx>

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc1239_en.htm

⁸ Vedi: <http://www.studiare-in-italia.it/studying/info-07.html>; <http://www.cimea.it/it/servizi/procedure-di-riconoscimento-dei-titoli/glossario.aspx> ;



- *Attestato di comparabilità del titolo universitario estero*⁹ rilasciato dal centro ENIC-NARIC in Italia (CIMEA) che contenga tutte le informazioni necessarie per la valutazione del titolo di studio.

Se il titolo non è stato ancora conseguito:

- certificato d'iscrizione a un corso di studio, che consenta l'accesso al Dottorato (v. art. 2 co. 1 lett. c), con l'indicazione degli esami sostenuti, dei relativi crediti (se previsti nel sistema universitario del Paese che lo ha rilasciato), voti e Scala di Valutazione (*Academic Transcript of Records*).

Se il percorso universitario si articola in I e II livello vanno allegati preferibilmente anche il diploma di laurea di I ciclo (*Bachelor's degree*) nonché l'elenco degli esami sostenuti per il conseguimento del suddetto titolo (*Academic Transcript of Records di Bachelor's degree*).

Qualora la lingua nella quale sono emessi i certificati sia diversa dall'inglese o dal tedesco la documentazione dovrà essere corredata da una traduzione in lingua inglese o italiana effettuata dal medesimo candidato/dalla medesima candidata sotto la propria responsabilità.

c) Riassunto della tesi di laurea articolato secondo: motivazioni della tesi, metodi di indagine, risultati ottenuti (max. 5.000 caratteri, spazi inclusi). I/Le candidati/e possono redigere tale riassunto in italiano, oppure in tedesco oppure in inglese.

d) Curriculum vitae et studiorum (su [modello Europass](#)) in cui siano specificati eventuali skills di ricerca acquisite e titoli riferiti alle altre carriere universitarie (eventuali master di II livello, Dottorato di Ricerca, specializzazioni, corsi di alta formazione, etc.);

e) una breve **descrizione del progetto di ricerca (*research proposal*)**, che rientri nell'ambito tematico del Dottorato, scritta in lingua italiana, oppure tedesca oppure inglese.

Ciascun/a candidato/a può presentare un'unica proposta di progetto di ricerca.

Il **progetto di ricerca** deve essere redatto secondo il seguente schema:

- titolo del progetto;
- obiettivo del progetto (max. 1.000 caratteri, spazi inclusi);
- stato delle ricerche nel campo e caratteri di originalità del proprio progetto rispetto all'esistente (max. 5.000 caratteri, spazi inclusi);
- metodologia e tempistica della ricerca (max. 3.000 caratteri, spazi inclusi);
- bibliografia essenziale e ragionata (max. 6.000 caratteri, spazi inclusi).

È possibile indicare, inoltre, iniziative che si intendono organizzare all'interno del Corso di Dottorato sul tema, es. seminari, convegni, ricerche (max. 1.000 caratteri, spazi inclusi).

8. **ALLEGATI FACOLTATIVI:**

- eventuali **pubblicazioni scientifiche** prodotte, corredate da relativo elenco. Le pubblicazioni dovranno essere **allegate in formato elettronico alla domanda online**. Nel caso di monografie, pubblicazioni voluminose o non disponibili in formato elettronico, si potrà presentarle separatamente facendole pervenire **entro il 28/05/2020** via posta al seguente indirizzo:
Al Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Trento, Via Calepina, 14 – 38122 Trento (specificando sulla busta "Concorso di ammissione al Dottorato in Forme dello scambio culturale – 36° ciclo - Pubblicazioni");
- eventuale certificato attestante la conoscenza di una seconda lingua, con livello minimo B2¹⁰ (italiano solo per coloro di diversa madrelingua);
- altri documenti utili ad attestare la capacità di ricerca del/la candidato/a (documentazione relativa a premi, borse di studio, attività di studio e ricerca post-laurea, ecc.).

⁹ Vedi: <http://www.cimea.it/it/servizi/attestati-di-comparabilita-e-certificazione-dei-titoli/attestati-comparabilita-certificazione-titoli-overview.aspx>

¹⁰ Vedi: <https://europass.cedefop.europa.eu/it/resources/european-language-levels-cefr>



Qualora, successivamente alla chiusura definitiva della domanda di partecipazione al concorso, si rendessero necessarie integrazioni alla propria candidatura, sarà necessario far pervenire **entro la data di scadenza del bando** (ultima data utile per l'accettazione della domanda) il materiale aggiuntivo, all'indirizzo di posta elettronica ateneo@unitn.it (**indicare nell'oggetto**: "ID della domanda – Cognome Nome – Dottorato in Forme dello scambio culturale - 36° ciclo - integrazione domanda"). Integrazioni fatte pervenire con modalità diverse da quella descritta non saranno accettate.

Art. 5 – RITIRO DEI TITOLI E DELLE PUBBLICAZIONI

1. I titoli e le pubblicazioni presentate su supporto cartaceo in sede di candidatura potranno essere ritirate dopo 90 giorni dalla pubblicazione delle graduatorie ed entro i due mesi successivi a tale termine, salvo eventuale contenzioso in atto. La documentazione potrà essere ritirata o spedita, su richiesta dell'interessato/a e con spese a carico dello/a stesso/a.
Decorsi cinque mesi dalla pubblicazione delle graduatorie, l'Università non sarà più tenuta alla restituzione della documentazione suddetta.

Art. 6 – VALUTAZIONE DELLE CANDIDATURE

1. La valutazione è effettuata da una Commissione giudicatrice, composta da un minimo di cinque membri scelti tra il personale docente e ricercatore di enti italiani o stranieri, qualificati nelle discipline attinenti alle aree scientifiche del Corso di Dottorato, di cui almeno uno afferente all'Università di Augsburg.
2. Le prove di esame sono intese ad accertare la preparazione del candidato/della candidata e la sua attitudine alla ricerca scientifica con specifico riferimento al curriculum prescelto.
3. La selezione si svolge con le seguenti modalità:
 - la valutazione del curriculum, dei titoli e del progetto di ricerca di cui all'art. 4 del presente bando sulla base dei criteri stabiliti a priori dalla commissione esaminatrice;
 - prova orale.La Commissione giudicatrice ha a disposizione 100 punti così ripartiti:
 - 20 punti per valutazione dei titoli;
 - 30 punti per la valutazione del progetto di ricerca;
 - 50 punti per la prova orale.Per l'ammissione alla prova orale è necessario conseguire nella valutazione dei titoli e del progetto di ricerca un punteggio pari o superiore a 30 punti.
4. Gli esiti della valutazione dei titoli saranno pubblicati alla [pagina web del concorso](#)¹¹.
5. La prova orale sarà volta a una verifica del livello delle conoscenze possedute nell'ambito disciplinare di riferimento del progetto di ricerca presentato. Inoltre, verrà accertata la competenza linguistica dei/le candidati/e in una lingua a loro scelta, diversa da quella del colloquio.
6. Per sostenere la prova orale sarà necessario esibire un idoneo documento di riconoscimento.
La prova orale s'intende superata con il conseguimento di un punteggio pari o superiore a 30 punti.
L'indicazione della data, del luogo e dell'ora in cui si terranno i colloqui sarà resa nota almeno 20 giorni prima del loro svolgimento con avviso pubblicato [pagina web del concorso](#).
La mancata presentazione del/la candidato/a nel giorno, nell'ora e nel luogo dell'espletamento delle prove fissate equivale alla rinuncia alla partecipazione alla selezione, qualunque ne sia la causa. Eventuali variazioni della data e/o della sede di svolgimento delle prove d'esame saranno pubblicate nella medesima pagina web.
7. Coloro che sono **domiciliati o residenti all'estero, o comunque impossibilitati per comprovate ragioni a sostenere la prova di persona**, possono richiedere alla Commissione all'atto della compilazione della domanda online di poter condurre la "prova orale a distanza" mediante colloquio in video-conferenza. Il/la candidato/a dovrà compilare l'apposita sezione della domanda online ("prova orale a distanza") e indicare un recapito presso un istituto universitario o sede diplomatica, la motivazione della richiesta e il nominativo di un funzionario che possa provvedere all'identificazione prima del colloquio.
La possibilità di utilizzare tale procedura è subordinata all'approvazione della Commissione previa verifica della fattibilità tecnica che si svolgerà prima delle prove orali secondo il calendario che sarà reso disponibile

¹¹ I risultati verranno associati all'ID della domanda, attraverso il quale sarà possibile identificarsi.



alla [pagina web del concorso](#); la Segreteria del Corso contatterà coloro che ne faranno richiesta. Al fine di poter svolgere tale verifica tecnica si avvisa di tenere frequentemente controllata la posta elettronica nei giorni calendarizzati in fase preselettiva.

La Commissione accerterà che siano soddisfatte le condizioni necessarie per garantire la regolarità dello svolgimento della prova (accertamento dell'identità del/la candidato/a e correttezza del colloquio).

ART. 7 – GRADUATORIA

1. Espletate le prove di concorso, la Commissione compila la graduatoria generale di merito sulla base dei punteggi ottenuti dai/le candidati/e nella valutazione dei titoli, del progetto e nella prova orale. La graduatoria di merito sarà resa pubblica alla [pagina web del concorso](#).
Mediante tale avviso si intende assolto l'adempimento relativo alla pubblicità degli atti. Non saranno inviate comunicazioni personali
2. Le borse sono assegnate a coloro che risultano idonei in base alla posizione in graduatoria.

Art. 8 – AMMISSIONE IN SOVRANNUMERO

1. In base all'art. 20, comma 3 del Regolamento di Ateneo in materia di Dottorato di Ricerca possono essere ammessi/e in sovrannumero senza borsa di studio dell'Università, previo superamento delle prove di ammissione, **fino a n. 2 candidati/e**:
 - a) di nazionalità estera, idonei/e nella graduatoria generale di merito, che risultino assegnatari/ie di borsa di studio a qualsiasi titolo conferita;
 - b) appartenenti a Paesi con i quali esista uno specifico accordo intergovernativo seguito da apposita convenzione con l'Ateneo, senza oneri finanziari obbligatori per l'Università;
 - c) titolari di assegni di ricerca alla data di inizio del Corso di Dottorato, la cui durata prevista si protragga per un periodo non inferiore ai ventiquattro mesi successivi, previa verifica della congruità del tema di ricerca con il programma dottorale da parte del Collegio dei Docenti;
 - d) dipendenti pubblici o in regime di diritto pubblico. L'ammissione è subordinata al collocamento in aspettativa o in congedo straordinario, ai sensi dell'articolo 2 della legge 13.08.1984, n. 476 e successive modificazioni¹².
2. I/le candidati/e che intendono far valere i propri requisiti per l'ammissione in sovrannumero devono presentare alla Divisione Supporto Corsi di Dottorato e Alta Formazione-Polo Città e Rovereto (email phd.office-cssh@unitn.it – fax +39-0461-282191) apposita istanza corredata di idonea documentazione comprovante il loro status entro 8 giorni a decorrere dal giorno successivo a quello della pubblicazione della graduatoria finale.
3. L'ammissione in sovrannumero è disposta nel limite dei posti indicati all'art. 1 secondo l'ordine della graduatoria finale.
4. Previa verifica della documentazione di cui al precedente comma 2, i/le candidati/e che saranno ammessi/e in sovrannumero ne riceveranno conferma via email da parte della Divisione Supporto Corsi di Dottorato e Alta Formazione – Polo Città e Rovereto e dovranno provvedere all'accettazione del posto, utilizzando l'apposita procedura online (vedi art. 9, co. 4), entro 8 giorni lavorativi a decorrere dal giorno successivo a quello del ricevimento della suddetta comunicazione.

Art. 9 – AMMISSIONE AL CORSO DI DOTTORATO E ACCETTAZIONE DEL POSTO

1. L'ammissione al Corso di Dottorato avviene secondo l'ordine di graduatoria fino alla concorrenza del numero dei posti messi a concorso.
2. In caso di pari merito: per l'assegnazione dei posti con borsa di studio prevale la valutazione della situazione economica determinata ai sensi del D.P.C.M. del 9 aprile 2001 e successive modificazioni e integrazioni.

¹² Non hanno diritto al congedo straordinario, con o senza assegni, i pubblici dipendenti che hanno già conseguito il titolo di Dottore di Ricerca, né i pubblici dipendenti che siano stati iscritti a corsi di dottorato per almeno un anno accademico, beneficiando di detto congedo, a prescindere dall'ambito disciplinare.



3. In corrispondenza di eventuale rinuncia dell'avente diritto prima dell'inizio del corso (1 novembre 2020), subentra altro/a candidato/a secondo l'ordine della graduatoria.
Colui/colei sarà tenuto/a a confermare l'accettazione del posto entro 8 giorni a decorrere dal giorno successivo a quello del ricevimento della comunicazione da parte della Divisione Supporto Corsi di Dottorato e Alta Formazione – Polo Città e Rovereto.
In caso di rinuncia o di esclusione del/la vincitore/trice nel primo trimestre del primo anno di corso, è facoltà del Collegio dei Docenti valutare l'opportunità di coprire il posto vacante procedendo alla chiamata secondo l'ordine della graduatoria.
4. I/le vincitori/trici, dovranno confermare l'accettazione del posto utilizzando l'apposita procedura online (istruzioni disponibili alla pagina web: <http://www.unitn.it/node/601/>) **entro 8 giorni** a decorrere dal giorno successivo a quello di pubblicazione della graduatoria finale alla pagina web del concorso.
5. I/le vincitori/trici in possesso di un titolo accademico non conseguito in Italia, dovranno presentare (qualora non lo avessero già fatto in fase di candidatura ex art. 4) alla Divisione Supporto Corsi di Dottorato e Alta Formazione-Polo Città e Rovereto (email phd.office-cssh@unitn.it – fax +39 0461 282191) **entro il 5 novembre 2020**¹³:
 - il Diploma di Master (Master of Science/Arts o equivalente), in lingua originale, o copia autenticata dello stesso, unitamente all'Academic Transcript of Records, traduzioni ufficiali incluse¹⁴, legalizzati¹⁵ dalle Rappresentanze diplomatiche o consolari italiane del paese di appartenenza dell'ordinamento di riferimento dell'istituzione che li ha rilasciati, corredati di:
 - *Diploma Supplement*;
 - oppure di *Dichiarazione di Valore*¹⁶;
 - oppure di *Attestato di comparabilità del titolo universitario estero* rilasciato dal centro ENIC-NARIC in Italia (CIMEA) contenente tutte le informazioni necessarie per la valutazione del titolo di studio.
6. Coloro che non confermano l'accettazione del posto nei termini e secondo le modalità indicate al comma 4 del presente articolo sono considerati rinunciatari e i posti corrispondenti sono messi a disposizione dei/le candidati/e classificatisi idonei/e, secondo l'ordine della graduatoria.

Art. 10 – IMMATRICOLAZIONE AL CORSO DI DOTTORATO

1. L'immatricolazione al Corso di Dottorato di coloro che hanno accettato il posto con le modalità di cui sopra, sarà automaticamente formalizzata non appena concluso l'iter disposto dal Ministero per la prosecuzione del Corso di Dottorato per l'a.a. 2020/2021.
In caso di mancata conferma dell'accreditamento sarà data tempestiva comunicazione via email ai/le candidati/e che hanno accettato il posto e la Tassa per il Diritto allo Studio (TDS) sarà rimborsata.
2. Per perfezionare l'immatricolazione, chi ha **conseguito il titolo all'estero**, all'arrivo a Trento, dovrà esibire i documenti ufficiali (in originale o copia conforme all'originale), relativi al percorso accademico, già anticipati in forma scansionata in fase di ammissione al concorso o in fase di accettazione del posto, per consentire le opportune verifiche della validità dei titoli, anche attraverso i centri nazionali d'informazione sul riconoscimento dei titoli esteri appartenenti alla rete ENIC-NARIC. Fino a tale momento i candidati e le candidate sono ammessi/e al corso con riserva e potranno essere esclusi se non hanno i requisiti richiesti.

Art. 11 - PROPRIETÀ INTELLETTUALE DEI RISULTATI DELLA RICERCA E PUBBLICAZIONI

1. Ferma restando la normativa italiana sul diritto d'autore (D.lgs. 633/1941 e successive modifiche), i diritti di proprietà intellettuale e industriale sui risultati eventualmente conseguiti dal/la dottorando/a (inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, software, invenzioni industriali brevettabili o meno, know-how, modelli, dati

¹³ Qualora la Dichiarazione di Valore non sia ancora stata rilasciata alla data indicata, dovrà essere presentato un documento comprovante che la richiesta di rilascio della stessa sia stata sottoposta alla Rappresentanza diplomatica italiana di competenza. Il/La dottorando/a dovrà trasmettere, appena disponibile, la Dichiarazione di Valore in originale.

¹⁴ Si veda: <https://www.esteri.it/mae/it/servizi/italiani-all-estero/traduzione-e-legalizzazione-documenti.html>;

¹⁵ Si veda: <https://www.studiare-in-italia.it/studying/info-13.html>

¹⁶ Qualora la Dichiarazione di Valore di cui sopra non sia ancora stata rilasciata alla data indicata, dovrà essere presentato un documento comprovante che la richiesta di rilascio sia stata sottoposta alla Rappresentanza diplomatica di competenza. Il dottorando dovrà trasmettere, appena disponibile, la Dichiarazione di Valore in originale



e raccolte di dati) sono regolati in conformità alla normativa vigente e ai regolamenti di Ateneo ed, eventualmente, in base a quanto stabilito nelle singole convenzioni con Università, Imprese o Enti coinvolti.

Art. 12 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

1. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 “Regolamento Generale sulla protezione dei dati personali” (GDPR) si informano i candidati e le candidate, in qualità di interessati, che i dati personali forniti saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse allo svolgimento della presente procedura di selezione e l'adempimento dei connessi obblighi di legge.
2. Contitolari del trattamento sono:
 - l'Università degli Studi di Trento, via Calepina n. 14, 38122 Trento, email: ateneo@pec.unitn.it; ateneo@unitn.it.
 - l'Università di Augsburg (Germania), Universitätsstrasse 2, 86159 Augsburg (Germania), email datenschutzbeauftragter@uni-augsburg.de.I Contitolari hanno provveduto a stipulare l'accordo interno previsto dall'art. 26 del GDPR.
3. Il trattamento dei dati viene effettuato dai Contitolari nell'ambito dell'esecuzione dei rispettivi compiti di interesse pubblico (art. 6, comma 1, lett. e) e art. 9, par. 2, lett. g) del GDPR).
4. Il conferimento dei dati personali è indispensabile per la partecipazione alla procedura di selezione e il mancato conferimento determina l'impossibilità di parteciparvi.
5. Il trattamento dei dati personali sarà effettuato con modalità cartacea e informatizzata da parte di personale dei Contitolari autorizzato al trattamento dei dati in relazione ai compiti e alle mansioni assegnate e nel rispetto degli obblighi di riservatezza.
6. I dati potranno essere comunicati, oltre che alle strutture interne delle due Università, ad altri soggetti pubblici e privati (es. MIUR, ANVUR) per il perseguimento della finalità sopraindicata nonché in ottemperanza di un obbligo di legge e/o provvedimento dell'Autorità giudiziaria. I dati potranno essere comunicati anche agli eventuali soggetti finanziatori in relazione alle borse finanziate dagli stessi.
7. I dati personali saranno conservati per il periodo necessario allo svolgimento della procedura sopraindicata e comunque per il tempo necessario all'assolvimento degli obblighi di legge.
8. Gli interessati hanno diritto di chiedere in ogni momento al Titolare, nei casi previsti, l'esercizio dei diritti di cui agli artt. 15 e ss. del GDPR e, in particolare, l'accesso ai propri dati personali, la rettifica, l'integrazione, la cancellazione, la limitazione del trattamento nonché di opporsi allo stesso. Resta salvo il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali ai sensi dell'art. 77 del GDPR.
9. I dati di contatto del Responsabile della protezione dati a cui è possibile rivolgersi per eventuali informazioni relative al trattamento dei dati nonché per l'esercizio dei diritti di cui al precedente punto, sono rispettivamente:
 - per l'Università degli Studi di Trento: via Verdi n. 8, 38122 Trento, email: rpd@unitn.it;
 - per l'Università di Augsburg: Universitätsstrasse 2, 86159 Augsburg (Germania), email: datenschutzbeauftragter@uni-augsburg.de

Art. 13 - NORME DI RINVIO

1. Per quanto non previsto dal presente bando si fa riferimento:
 - alla Legge n. 398 del 30.11.1989,
 - all'art. 4 della Legge n. 210 del 3.07.1998 come modificato dall'articolo 19, comma 1 della Legge n. 240 del 30.12.2010,
 - al Decreto Ministeriale n. 45 del 8.02.2013,
 - al Regolamento di Ateneo in materia di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Trento emanato con Decreto Rettoriale n. 383 del 4.07.2013, e successive modifiche,
 - al Codice Etico dell'Università degli Studi di Trento emanato con Decreto Rettoriale n. 285 del 29 maggio 2014,
 - al Codice d'Onore degli studenti emanato con Decreto Rettoriale n. 416 del 13 giugno 2016,
 - al Regolamento interno del Corso di Dottorato in Forme dello scambio culturale approvato, dal Consiglio di Dipartimento di Lettere e Filosofia il 21 novembre 2018, emanato con Decreto del Direttore del Dipartimento n. 64 del 29 marzo 2019,
 - nonché alle altre disposizioni impartite in materia alla normativa vigente.



UNIVERSITÀ
DI TRENTO

2. Il presente bando, unitamente alla versione inglese, sarà pubblicato sul sito web dell'Università degli Studi di Trento, sul sito europeo Euraxess e su quello del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca. Eventuali variazioni o integrazioni del bando saranno rese note alla [pagina web del concorso](#).

Per il Rettore
Il Responsabile della
Direzione Didattica e Servizi agli Studenti
f.to dott. Paolo Zanei

ALLEGATO A

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELLA CERTIFICAZIONE DEL TITOLO DI STUDIO/ESAMI SOSTENUTI¹

(Art. 46 - lettera l, m, n - D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

Il/la sottoscritto/a _____
nato/a a _____ il _____
residente a _____ in Via _____ n° _____
C.A.P. _____ Prov. _____ Tel. _____
Cell. _____ Indirizzo e – mail _____

consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 D.P.R. n. 445/2000

DICHIARA

A) DI AVERE CONSEGUITO (titolo per accedere al Dottorato, *barrare la voce corretta*):

Laurea vecchio ordinamento

Laurea magistrale/specialistica

in _____ Classe di Laurea _____

data ____/____/____ presso l'università di² _____

città _____ (Italia)

con il seguente punteggio _____

E DI AVERE SOSTENUTO I SEGUENTI ESAMI E ATTIVITÀ FORMATIVE (**compilare anche il successivo**

Campo C).

IN ALTERNATIVA:

B) DI ESSERE **IN ATTESA DI CONSEGUIMENTO DEL TITOLO** e consapevole che l'ammissione al corso di Dottorato è subordinata all'acquisizione del Diploma di Laurea entro la scadenza indicata nel bando di concorso.

Laurea magistrale/specialistica

Altro (se vecchio ordinamento, specificare) _____

in _____ Classe di Laurea _____

presso l'università di³ _____ città _____ (Italia)

Data prevista per il conseguimento del titolo: _____

¹ **Nota bene:** è possibile avvalersi dell'autocertificazione solo per dati e fatti che possono essere attestati da un'Amministrazione pubblica italiana. Inoltre, in caso di nazionalità non comunitaria, è possibile solo se si è in possesso di regolare permesso di soggiorno, che andrà pertanto allegato all'autocertificazione;
- la dichiarazione deve riportare tutte le informazioni richieste;
- la dichiarazione deve essere firmata e datata.

² Coloro che hanno conseguito il titolo presso l'Università degli Studi di Trento dovranno solo dichiarare la data di conseguimento del titolo; le altre informazioni saranno acquisite d'ufficio.

³ Coloro che conseguiranno il titolo presso l'Università degli Studi di Trento dovranno solo dichiarare la data presunta di conseguimento del titolo, le altre informazioni saranno acquisite d'ufficio.

